

Bruksela, 16 grudnia 2019 r.
(OR. en)

14826/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0260 (NLE)

AVIATION 248
RELEX 1127

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach wspólnego komitetu ustanowionego na mocy Umowy o transporcie lotniczym między Kanadą a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2019/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach wspólnego komitetu ustanowionego na mocy Umowy o transporcie lotniczym
między Kanadą a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2,
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o transporcie lotniczym między Kanadą a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi (zwana dalej „umową”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2019/702¹ i weszła w życie w dniu 16 maja 2019 r.
- (2) W art. 17 umowy ustanawia się wspólny komitet mający zapewnić sprawne funkcjonowanie i wykonanie umowy.
- (3) Art. 17 ust. 8 umowy stanowi, że wspólny komitet uchwala swój regulamin wewnętrzny.
- (4) W celu zapewnienia skutecznego wykonania umowy, należy przyjąć regulamin wewnętrzny wspólnego komitetu.
- (5) Stanowisko Unii w ramach wspólnego komitetu powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji wspólnego komitetu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady (UE) 2019/702 z dnia 15 kwietnia 2019 r. w sprawie zawarcia, w imieniu Unii, Umowy o transporcie lotniczym między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Kanadą, z drugiej strony (Dz.U. L 120 z 8.5.2019, s. 1).

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii podczas pierwszego posiedzenia wspólnego komitetu ustanowionego na mocy art. 17 Umowy o transporcie lotniczym między Kanadą a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi w odniesieniu do przyjęcia regulaminu wewnętrznego wspólnego komitetu, oparte jest na projekcie decyzji wspólnego komitetu dołączonym do niniejszej decyzji.

Niewielkie zmiany w projekcie decyzji wspólnego komitetu mogą być uzgadniane przez przedstawicieli Unii w ramach wspólnego komitetu bez kolejnej decyzji Rady.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

PROJEKT

DECYZJA NR 1/2019
WSPÓLNEGO KOMITETU KANADA–UE
USTANOWIONEGO NA MOCY UMOWY O TRANSPORCIE LOTNICZYM MIĘDZY
KANADĄ A WSPÓLNOTĄ EUROPEJSKĄ I JEJ PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI

z dnia ...

w sprawie przyjęcia regulaminu wewnętrznego

WSPÓLNY KOMITET KANADA–UE

uwzględniając Umowę o transporcie lotniczym między Kanadą a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi (zwaną dalej „umową”), w szczególności jej art. 17,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Niniejszym przyjęty zostaje regulamin wewnętrzny wspólnego komitetu zawarty w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w ...

W imieniu wspólnego komitetu

Szef Delegacji Unii Europejskiej

[Imię i nazwisko]

Przewodniczący Delegacji Kanady

[Imię i nazwisko]

ZAŁĄCZNIK

REGULAMIN WEWNĘTRZNY

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o transporcie lotniczym między Kanadą a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, w szczególności jej art. 17,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCY REGULAMIN WEWNĘTRZNY

Artykuł 1
Szefowie delegacji

1. Wspólny komitet składa się z przedstawicieli Stron.
2. Wspólnemu komitetowi przewodniczą wspólnie szefowie delegacji Stron.

Artykuł 2
Posiedzenia

1. Wspólny komitet zbiera się co najmniej raz w roku, a Strony są na zmianę odpowiedzialne za organizację spotkania. Ponadto każda ze Stron może zażądać zwołania posiedzenia wspólnego komitetu zgodnie z art. 17 ust. 3 umowy.
2. Wspólny komitet może organizować spotkania bezpośrednio lub za pośrednictwem innych środków (telekonferencji lub wideokonferencji).

Artykuł 3
Delegacje

1. Przed posiedzeniem szefowie delegacji informują się nawzajem o planowanym składzie swoich delegacji na dane posiedzenie.

2. Przedstawiciele zainteresowanych stron z branży transportu lotniczego mogą zostać zaproszeni do udziału w posiedzeniach w charakterze obserwatorów, jeżeli wspólny komitet wyrazi na to zgodę.
3. Wspólny komitet może wyrazić zgodę na zaproszenie innych zainteresowanych stron lub ekspertów do uczestnictwa w posiedzeniach w celu dostarczenia informacji na konkretne tematy.

Artykuł 4

Sekretariat

Urzędnik Komisji Europejskiej oraz urzędnik rządu Kanady działają wspólnie w charakterze sekretarzy wspólnego komitetu.

Artykuł 5

Porządek obrad

1. Szefowie delegacji ustalają wstępnie porządek obrad każdego posiedzenia za wspólnym porozumieniem. W celu ułatwienia dystrybucji członkom każdej delegacji, a także konsultacji z nimi, oraz w zakresie, w jakim jest to możliwe, taki wstępny porządek obrad ustanawia się najpóźniej piętnaście dni przed datą posiedzenia.
2. Wspólny komitet przyjmuje porządek obrad na początku każdego posiedzenia. Jeżeli wspólny komitet wyrazi na to zgodę, w porządku obrad można umieścić punkty nie znajdujące się wcześniej we wstępnym porządku obrad.

3. Szefowie delegacji mogą skrócić termin przewidziany w ust. 1 w celu uwzględnienia pilnego charakteru danej sprawy.

Artykuł 6

Protokół z posiedzenia

1. Na koniec każdego posiedzenia wspólnego komitetu sporządza się projekt protokołu z posiedzenia. W projekcie protokołu z posiedzenia wskazuje się punkty, które były przedmiotem dyskusji, oraz wszelkie wspólne wnioski, w tym wszelkie zalecenia i przyjęte decyzje.
2. Szefowie delegacji zatwierdzają protokół z posiedzenia na piśmie w ciągu 30 dni od dnia posiedzenia lub w jakimkolwiek innym terminie ustalonym przez Strony.
3. Po zatwierdzeniu protokołu z posiedzenia podpisują szefowie delegacji, a każda ze Stron zachowuje po jednym oryginalnym egzemplarzu. Strony mogą zdecydować, że podpis i wymiana kopii w formie elektronicznej spełniają ten wymóg.
4. O ile nie postanowiono inaczej, posiedzenia wspólnego komitetu są niejawne. Protokoły z posiedzeń i wymiana korespondencji, w zależności od przypadku, są dostępne publicznie, chyba że jedna ze Stron zgłosi wniosek, aby było inaczej. W razie potrzeby wspólny komitet może wyrazić zgodę na zalecenie wydania wspólnego komunikatu prasowego.

Artykuł 7
Procedura pisemna

W razie konieczności oraz w należycie uzasadnionych przypadkach decyzje i zalecenia wspólnego komitetu mogą zostać przyjęte w drodze procedury pisemnej. W tym celu szefowie delegacji wymieniają projekty środków, w odniesieniu do których zwrócono się do wspólnego komitetu o wydanie opinii, co może zostać potwierdzone w drodze wymiany korespondencji.

Artykuł 8
Obrady

1. Wspólny komitet podejmuje decyzje i formułuje zalecenia na podstawie konsensusu.
2. Decyzje i zalecenia wspólnego komitetu noszą nazwę „decyzji” lub „zalecenia”, po których następuje numer porządkowy, data przyjęcia oraz opis przedmiotu.
3. Szefowie delegacji podpisują decyzje i zalecenia wspólnego komitetu, które dołącza się następnie do protokołu z posiedzenia.
4. Każda decyzja podjęta przez wspólny komitet wdrażana jest przez Strony zgodnie z ich procedurami wewnętrznymi.

Artykuł 9
Grupy robocze

1. Wspólny komitet może wyrazić zgodę na utworzenie grup roboczych w celu zbadania konkretnych kwestii mających znaczenie dla umowy. Zakres zadań grupy roboczej zostaje zatwierdzony przez wspólny komitet i uwzględniony w odpowiednim protokole z posiedzenia.
2. Wspólny komitet określa skład grup roboczych.
3. Grupy robocze przedstawiają swoje sprawozdania wspólnemu komitetowi. Grupy robocze nie podejmują decyzji, ale mogą formułować zalecenia dla wspólnego komitetu.
4. Wspólny komitet może w każdej chwili podjąć decyzję o rozwiązaniu każdej istniejącej grupy roboczej, zmianie jej zakresu zadań lub powołaniu nowych grup roboczych w celu wspierania go w wykonywaniu jego obowiązków.

Artykuł 10
Wydatki

1. Członkowie każdej delegacji pokrywają wydatki związane ze swoim uczestnictwem w posiedzeniu lub pracach grupy roboczej.
2. Wszelkie inne wydatki związane z organizacją posiedzeń ponosi Strona, która pełni rolę gospodarza posiedzenia.

Artykuł 11
Zmiany regulaminu wewnętrznego

Wspólny komitet może w każdej chwili zmienić niniejszy regulamin wewnętrzny w drodze decyzji podjętej zgodnie z art. 8.
